



**Первичные выборы 2024 г.
Брошюра избирателей округа
Multnomah на русском языке**

Уважаемый избиратель округа Multnomah!

Эта часть брошюры избирателей предоставлена избирательным отделом округа Multnomah (Multnomah County Elections). В ней приводится информация о кандидатах и законопроектах местных органов власти в пределах территории округа. Брошюра штата (по обе стороны от этой части контрольной цветовой полосы) включает в себя информацию о кандидатах в федеральные органы власти и органы власти штата.

Вот что необходимо знать:

- Кандидаты на должности в городе Portland не будут включены в избирательный бюллетень для выборов в мае 2024 года. В следующий раз кандидаты на должности в городе Portland появятся в избирательном бюллетене для выборов 5 ноября 2024 года, которые также станут первыми выборами в городе с использованием голосования по принципу ранжированного выбора. Для получения более подробной информации о голосовании по принципу ранжированного выбора на предстоящих выборах в городе Portland посетите интернет-сайт www.portland.gov/vote.
- **На этих выборах на работу шести официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней повлияло закрытие библиотек для проведения строительных работ. К их числу относятся: библиотеки Albina, Fairview-Columbia, Hillsdale, Holgate, Midland, North Portland.** Если Вы часто бываете в районе какой-либо из этих библиотек, то можете ознакомиться с информацией на странице «Круглосуточные официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней», чтобы более подробно узнать, как вернуть избирательный бюллетень в одном из наших новых официальных мест размещения урн для голосования.
- **Список официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней в округе Multnomah можно найти на нашем интернет-сайте www.MultCo.us/DropSites**
- Статус регистрации можно посмотреть на интернет-сайте oregonvotes.gov/myvote. Там можно обновить регистрацию избирателя или отследить избирательный бюллетень. Крайний срок регистрации избирателей/смены партии — 30 апреля 2024 года.
- **Все избиратели получат избирательный бюллетень, содержащий пункты для голосования по внепартийным должностям и законопроекты (в соответствующих случаях). Если вы хотите голосовать за кандидатов от Демократической (Democratic Party) или Республиканской (Republican Party) партии на майских первичных выборах, то должны зарегистрироваться в одной из этих партий до крайнего срока регистрации избирателей/смены партии (30 апреля 2024 года).**

- Вы можете выбрать или изменить свою партию, обновив информацию о регистрации избирателя по интернету (при наличии удостоверения, выданного DMV штата Oregon) на сайте oregonvotes.gov/myvote или заполнив регистрационную карточку избирателя штата Oregon из этой брошюры или в любой библиотеке или почтовом отделении округа Multnomah. Крайний срок для регистрации избирателей/выбора партии — 30 апреля 2024 года.
- Если Вы измените свою партийную принадлежность близко к 30 апреля 2024 года, возможно, Вы получите два избирательных бюллетеня. Проголосуйте только во втором избирательном бюллетене для вашей новой партии. Первый избирательный бюллетень не будет учитываться.
- Если Вы зарегистрированы в Демократической (Democratic Party) или Республиканской (Republican Party) партии, то Вы также получите отдельный бюллетень для голосования по выборам членов участковых комитетов. Кандидаты в члены участковых комитетов в этой брошюре избирателей не представлены. Более подробную информацию можно найти на обратной стороне избирательного бюллетеня для голосования по выборам членов участковых комитетов.
- Избирательные бюллетени будут рассылаться по почте начиная со среды, 1 мая. Если вы не получите избирательный бюллетень до четверга, 9 мая 2024 года, пожалуйста, позвоните по телефону 503-988-VOTE (8683) или напишите на адрес elections@multco.us.

Чтобы проголосованные бюллетени были учтены, они должны быть получены в любом окружном избирательном отделе в штате Oregon или в официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней не позднее 20:00 вторника, 21 мая, либо почтовые штемпели на них должны быть проставлены не позднее вторника, 21 мая.

Если у Вас есть вопросы, Вы можете позвонить в наш отдел по телефону 503-988-VOTE (8683).

С уважением,



Tim Scott, руководитель избирательного отдела округа Multnomah

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections) печатает информацию в том виде, в каком она была предоставлена. Мы не исправляем орфографию, пунктуацию, грамматику, синтаксис, ошибки или недостоверную информацию.

Определения терминов для выборов

Первичные президентские выборы проводятся по четным годам в третий вторник мая. Выборы во вторник, 21 мая 2024 года, являются первичными выборами и представляют собой предварительные выборы, на которых избиратели выбирают партийных кандидатов, которые будут участвовать от их партии во всеобщих выборах.

Инициатива законопроекта для голосования

Предлагаемый закон, разработанный жителями и внесенный в избирательный бюллетень для одобрения или отклонения избирателями. Инициативы законопроектов для голосования обычно разрабатываются группой жителей, которые активно занимаются определенным вопросом.

Облигации

Облигации — это долговые обязательства, выпускаемые юрисдикциями для финансирования крупных проектов капитального ремонта. Подобно ипотечному кредиту они используются для финансирования крупных покупок в течение определенного времени. Облигации, как правило, погашаются за счет налогов на недвижимость. Финансовые последствия голосования по вопросу выпуска облигаций будут отличаться для разных жителей в зависимости от стоимости их недвижимости и количества выпущенных облигаций.

Закрытые партийные первичные выборы

В штате Орегон избиратели должны быть зарегистрированы в выбранной ими партии не позднее чем за 21 день до выборов. На закрытых партийных первичных выборах избиратели, не зарегистрированные в одной из массовых политических партий, получают избирательные бюллетени с кандидатами в рамках внепартийных выборов и законопроектами, включенными в бюллетень.

Избирательный округ по выборам в Конгресс

Административно-территориальная единица для избрания членов Палаты представителей США. В штате Орегон в настоящее время шесть избирательных округов по выборам в Конгресс.

Налоговый сбор

Взимание местного или регионального (на уровне штата) налога (налогов) с одобрения избирателей. Это может быть продлением уже существующих налогов или увеличением налоговой нагрузки за счет местного дополнительного налога с одобрения избирателей.

Взимать налоговый сбор

Начислять или взимать местный налог сверх текущих сумм в течение определенного периода времени с одобрения избирателей.

Законопроект

Законопроект — это любой из следующих вариантов, представленных населению для одобрения или отклонения на выборах: (a) предлагаемый закон, (b) акт или часть акта Законодательного собрания, (c) пересмотр или поправка к Конституции штата Oregon, (d) местное, специальное или муниципальное законодательство, (e) предложение или вопрос.

Члены участковых комитетов (Precinct Committeeperson PCP)

Избранное или назначенное лицо, которое представляет массовую политическую партию и избирателей на участке.

Участок

Участок является наименьшей географической единицей для целей голосования. В округе Multnomah 107 участков.

Конверт с местом для подписи

Избиратель помещает свой избирательный бюллетень в конверт с местом для подписи, подписывает его и возвращает по почте (с почтовым штемпелем, проставленным не позднее дня выборов) или опускает бюллетень в любом официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней в штате Oregon не позднее дня выборов. Избирательный отдел сверит подпись, чтобы убедиться, что она совпадает с подписью в регистрационной карточке избирателя, предоставленной при регистрации для участия в голосовании.

Дополнительные определения можно посмотреть на интернет-сайте: MultCo.us/elections/election-definitions

Факты, которые необходимо знать о голосовании и выборах

Кто может зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon?

- Вы должны быть гражданином/гражданкой США,
- проживать в штате Oregon,
- и вам должно быть не менее 16 лет. Вы получите первый избирательный бюллетень по почте после того, как Вам исполнится 18 лет.

Зарегистрироваться для участия в голосовании необходимо не менее чем за 21 день до дня выборов.

Как зарегистрироваться для участия в голосовании?

- Онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov/register или
- С помощью бумажной регистрационной карточки избирателя штата Oregon, которую можно получить в избирательном отделе, DMV, публичной библиотеке или почтовом отделении.

Как голосовать по почте?

Все выборы в штате Oregon проводятся окружным избирательным отделом. Избирательный отдел рассылает избирателям избирательные бюллетени напрямую. Избиратели заполняют бюллетени, а затем возвращают их в окружной избирательный отдел почтой или опускают в официальный ящик для сбора бюллетеней.

Проголосуйте по почте за несколько простых шагов:

- 1) Зарегистрируйтесь для участия в голосовании
- 2) Получите карточку уведомления избирателя
- 3) Получите брошюру избирателей
- 4) Получите избирательный бюллетень
- 5) Проголосуйте в избирательном бюллетене
- 6) Верните избирательный бюллетень

Как проголосовать в избирательном бюллетене?

Найдите кандидата или ответ в отношении законопроекта («ДА» (YES) или «НЕТ» (NO)), который хотите выбрать. Синими или черными чернилами закрасьте полностью овал слева от выбранного варианта. Не пользуйтесь фломастерами.

Голосование за кандидата, который не указан в избирательном бюллетене

Чтобы проголосовать за кандидата, который не указан в избирательном бюллетене, заполните полностью овал слева от строки, предусмотренной для этого, и напишите на этой строке полное имя кандидата.

- Убедитесь, что отметили нужный вариант по каждому пункту.
- В официальном избирательном бюллетене пункты могут быть напечатаны на обеих сторонах.
- Положите бюллетень в идентификационный конверт для возврата избирательного бюллетеня.
- Прочитайте на конверте для возврата избирательного бюллетеня заявление избирателя и проставьте подпись в поле для подписи.
- **Ваш избирательный бюллетень не может быть учтен, если Вы не поставите подпись на конверте для возврата избирательного бюллетеня.**
- Каждая подпись сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать.

Если Вы проголосуете за большее количество кандидатов, чем это предусмотрено для должности, или проголосуете и «за» (Yes), и «против» (No) по какому-либо законопроекту, это называется избыточным голосованием, поэтому для этого кандидата или законопроекта Ваш голос **учитываться не будет**.

Если вы допустили ошибку или передумали во время заполнения избирательного бюллетеня,

- можете исправить это самостоятельно. Смотрите пример ниже.
- **Четко укажите Ваш выбор**, чтобы было понятно Ваше намерение, и чтобы Ваш голос был учтен правильно.
- Если Вы не можете исправить избирательный бюллетень, то в избирательном отделе Вы можете запросить повторно выданный бюллетень.

Возврат избирательного бюллетеня

Отправьте нам свой избирательный бюллетень почтой США. Почтовый штампель на нем должен быть проставлен не позднее дня выборов (вторник, 21 мая 2024 года). Почтовые марки не требуются.

Верните избирательный бюллетень в любой официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней в штате Oregon не позднее 20:00 в день выборов (вторник, 21 мая 2024 года).

Круглосуточные официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней

Portland

North

- **Центр Rose Quarter** — расположен на южной стороне центра Rose Quarter у фонтана и вывески Rip City — **доступ к нему только пешком.**
- **Библиотека St. Johns (St. Johns Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 7510 N Charleston Ave.
- **Библиотека North Portland (North Portland Library)** — ЗАКРЫТА — см. страницу «Изменения в расположении официальных ящиков для сбора бюллетеней».
- **Библиотека Kenton (Kenton Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 8226 N Denver Ave.
- **Магазин Green Zebra Grocery (Green Zebra Grocery)** — 3011 N Lombard St. (официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на задней парковке у N Curtis Ave.)
- **Парк McCoy (McCoy Park)** — расположен на юго-восточном углу парка McCoy недалеко от пересечения N Trenton St и N Newman Ave. — **доступ только пешком.**

Northeast

- **Библиотека Albina (Albina Library)** — ЗАКРЫТА — см. страницу «Изменения в расположении официальных ящиков для сбора бюллетеней».
- **Библиотека Hollywood (Hollywood Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 4040 NE Tillamook St.
- **Ресторан McDonald's (McDonald's Restaurant)** — 2010 NE Cesar Chavez Blvd. — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на западной стороне NE 40th Ave между NE Tillamook St и NE Hancock St рядом с библиотекой Hollywood (Hollywood Library).
- **Библиотека Gregory Heights (Gregory Heights Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 7921 NE Sandy Blvd.
- **Район Parkrose (Parkrose Neighborhood)** — 4390 NE 102nd Ave. — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на восточной парковке напротив центра МНСС Maywood Park (МНСС Maywood Park Center) на NE 102nd Ave. и NE Prescott St.

Northwest

- **Библиотека Northwest (Northwest Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 2300 NW Thurman St.

Southeast

- **Избирательный отдел округа Multnomah (Multnomah County Elections)** — 1040 SE Morrison St.
 - **SE 11th Avenue** — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на восточной стороне SE 11th Ave. между SE Morrison St. и SE Belmont St.
 - **SE Belmont Street** — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на северной стороне SE Belmont St. между SE 10th Ave. и SE 11th Ave.
 - **1040 SE Morrison Street** (доступ только пешком/на велосипеде) — официальный пункт для сбора бюллетеней — специальное отверстие в боковой стене здания, расположенного на углу SE 11th Ave. и SE Morrison St.
- **Библиотека Belmont (Belmont Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 1038 SE César E. Chávez Blvd.
- **Библиотека Sellwood — Moreland (Sellwood – Moreland Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 7860 SE 13th Ave.
- **Библиотека Woodstock (Woodstock Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 6008 SE 49th Ave.
- **Библиотека Midland (Midland Library)** — ЗАКРЫТА — см. страницу «Изменения в расположении официальных ящиков для сбора бюллетеней».
- **Библиотека Holgate (Holgate Library)** – ЗАКРЫТА – см. страницу «Изменения в расположении официальных ящиков для сбора бюллетеней».
- **Кинотеатр Regal Cinemas / автомойка M & M (Regal Cinemas Movie Theater / M & M Car Wash)** — SE Division St. и SE 165th Ave. — официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на парковке у кинотеатра Regal Cinemas позади автомойки M & M
- **Библиотека Rockwood (Rockwood Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 17917 SE Stark St.

Southwest

- **Магазин A-Boy Supply** — 7365 SW Barbur Blvd.
- **Библиотека Capitol Hill (Capitol Hill Library)** (ящик для возврата библиотечных книг) — 10723 SW Capitol HWY.
- **Библиотека Hillsdale (Hillsdale Library)** – 1525 SW Sunset Blvd. – официальный ящик для сбора бюллетеней расположен на тротуаре рядом с ящиком для возврата библиотечных книг. **Доступ только пешком.**
- **Библиотека Central (Central Library)** – (ящик для возврата библиотечных-книг) – 801 SW 10th Ave. – Избирательные бюллетени также можно опустить в ящик для возврата библиотечных книг **с подъездом для автомобилей** на SW 11th Ave. между SW Yamhill St. и SW Taylor St.
- **Площадь Pioneer Courthouse Square** — квартал 700 на SW Broadway (рядом с кофейней Starbucks напротив универмага Nordstrom) — **доступ к нему только пешком.**

Fairview

- **Библиотека Fairview Columbia (Fairview Columbia Library)** — ЗАКРЫТА — см. страницу «Изменения в расположении официальных ящиков для сбора бюллетеней».

Gresham

- **Библиотека города Gresham (Gresham Library)** (официальный ящик для сбора бюллетеней) — 385 NW Miller Ave.
- **Центр экспресс-голосования (Voting Center Express) — ограниченные часы работы** — восточное здание управления округа Multnomah (Multnomah County East Building), 600 NE 8th St. — Официальный ящик для сбора бюллетеней расположен внутри Центра экспресс-голосования (Voting Center Express) на первом этаже восточного здания управления округа Multnomah (Multnomah County East Building). Он открыт только в часы работы центра голосования. Чтобы подать избирательный бюллетень, необходимо припарковаться и войти внутрь здания.

Troutdale

- **Библиотека города Troutdale (Troutdale Library)** — (ящик для возврата библиотечных книг) — 2451 SW Cherry Park Rd.

Изменения в расположении официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней

Закрытие библиотек повлияло на работу следующих шести официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней. Информацию о закрытии библиотек округа Multnomah (Multnomah County Library) для проведения строительных работ смотрите на интернет-сайте: MultCoLib.org/library-construction-closures. Список текущих официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней в округе Multnomah доступен на нашем интернет-сайте: MultCo.us/DropSites.

North Portland

Библиотека North Portland (North Portland Library) — 512 N Killingsworth St.

Библиотека закрыта для проведения строительных работ.

Если вы опускаете избирательный бюллетень в библиотеке North Portland (North Portland Library), обратите внимание: ближайший официальный ящик для сбора бюллетеней находится в кампусе Cascade Portland общественного колледжа (Portland Community College (PCC) Cascade Campus) (705 N Killingsworth St.) на углу улиц N Killingsworth St. и Kerby Ave. Это ящик для сбора бюллетеней для пешеходов.

Northeast Portland

Библиотека Albina (Albina Library) — 216 NE Knott St.

Библиотека закрыта для проведения строительных работ.

Если вы опускаете избирательный бюллетень в библиотеке Albina Library (Albina Library), обратите внимание: ближайший официальный ящик для сбора бюллетеней находится снаружи здания общественного центра Matt Dishman (Matt Dishman Community Center) (77 NE Knott St.). Это ящик для сбора бюллетеней для пешеходов.

Southwest Portland

Библиотека Hilldale (Hilldale Library) — 1525 SW Sunset Blvd. (Официальный ящик для сбора бюллетеней)

Библиотека закрыта для проведения строительных работ.

Круглосуточный официальный ящик для сбора бюллетеней (**доступ к нему только пешком**) расположен на тротуаре рядом с ящиком для возврата библиотечных книг.

Southeast Portland

Библиотека Midland (Midland Library) — 805 SE 122nd Ave.

Библиотека закрыта для проведения строительных работ.

Если вы опускаете избирательный бюллетень в библиотеке Midland (Midland Library), обратите внимание: ближайший официальный ящик для сбора бюллетеней находится на парковке здания Hansen округа Multnomah (Multnomah County Hansen Bldg.). (12240 NE Glisan St.) на пересечении улиц NE Glisan и 122nd Ave. Это ящик для сбора бюллетеней с подъездом для автомобилей.

Библиотека Holgate (Holgate Library) — 7905 SE Holgate Blvd.

Библиотека закрыта для проведения строительных работ.

Если вы опускаете избирательный бюллетень в библиотеке Holgate (Holgate Library), обратите внимание: ближайший официальный ящик для сбора бюллетеней находится на рыночной площади Portland Mercado (7238 SE Foster Rd.) на углу улиц SE Foster Rd. и 72nd Ave. Это ящик для сбора бюллетеней для пешеходов.

Fairview

Библиотека Fairview-Columbia (Fairview-Columbia Library) — 1520 NE Village St.

Библиотека закрыта для проведения строительных работ.

Если вы опускаете избирательный бюллетень в библиотеке Fairview-Columbia (Fairview-Columbia Library), обратите внимание: ближайший официальный ящик для сбора бюллетеней находится рядом с флагштоком у здания городского совета Fairview (Fairview City Hall) (1300 NE Village St.). Это ящик для сбора бюллетеней для пешеходов.

Законопроект 26-243 — городской район защиты от наводнений и обеспечения качества воды (Urban Flood Safety and Water Quality District)

Заголовок: Облигации для модернизации дамб, паводковых стенков, водяных насосов, восстановления естественной поймы.

Вопрос: Должен ли район защиты от наводнений (Flood Safety District) выпустить облигации для модернизации инфраструктуры, защиты качества воды, населения, предприятий, окружающей среды от наводнений; требовать независимого надзора?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Если облигации будут одобрены, полученные от них средства позволят модернизировать устаревающую противопаводковую инфраструктуру вдоль реки Columbia. Имеющейся системе уже более 100 лет. В условиях меняющегося климата система не соответствует федеральным требованиям.

Конгресс утвердил выделение около \$100 000 000 на проекты по защите от наводнений, которые могут быть использованы в течение ограниченного периода времени в сочетании с местными средствами. Этот законопроект предоставит право на выпуск облигаций с общим обязательством на основную сумму \$150 000 000 для городского района защиты от наводнений и обеспечения качества воды.

Расчетная годовая ставка налога для облигаций составит \$0,11 с \$1000 оценочной стоимости. Владелец дома с оценочной стоимостью \$246 712 будет платить приблизительно \$2,19 в месяц или \$26,27 в год. Это средняя стоимость дома в районе, согласно данным оценщика округа. Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 20 лет с момента выпуска.

Этот законопроект позволит профинансировать капитальные затраты района, направленные на защиту населения, предприятий, аэропорта PDX и окружающей среды (Urban Flood Safety and Water Quality District), в том числе за счет следующих действий:

- Нарращивание дамб, модернизация паводковых стенок, насосов, труб, дренажей.
- Поддержка проектов по восстановлению естественной поймы и повышению ее устойчивости.

В районе будет создан комитет по надзору за облигациями. Проведение аудитов обязательно.

Пояснительная записка

Справочная информация

Система противопаводковой инфраструктуры вдоль реки Columbia (Columbia River), включающая 27 миль (43,5 километра) дамб, насосных станций, труб, дренажей и водно-болотных угодий, защищает регион города Portland от наводнений. Управляемая пойма простирается на 13 000 акров (52,5 квадратных километра) от North Portland на западе до реки Sandy (Sandy River) на востоке. Здесь расположены жилые кварталы, более 2 000 акров (8 квадратных километров) природных территорий и естественных средств обитания, а также международный аэропорт Portland (Portland International Airport). Это крупнейший район промышленной занятости в штате Oregon.

Системе защиты от наводнений уже более 100 лет. Многие участки не обновлялись со времен наводнения 1948 года, разрушившего город Vanport. В условиях меняющегося климата экстремальные погодные явления учащаются, и система больше не соответствует федеральным стандартам. В результате наводнения в реки и ручьи могут попасть токсичные химикаты, неочищенные сточные воды и другие опасные материалы. Без модернизации инфраструктуры итоговая стоимость страхования от наводнений может заставить домовладельцев переехать, а малые предприятия — переехать или закрыться.

Использование средств

Если этот законопроект будет одобрен, он позволит району защиты от наводнений (Flood Safety District) выпустить облигации с общим обязательством на сумму 150 миллионов долларов. Облигации обеспечат необходимое соответствие для получения почти 100 миллионов долларов федеральных средств, выделенных Конгрессом на защиту от наводнений. Облигации также обеспечат получение средств, необходимых для следующего:

- Нарращивание и ремонт участков дамб и паводковых стенок на устаревающих и недостаточно оборудованных участках системы, в том числе наращивание участков дамб, чтобы обеспечить постоянную защиту от наводнений.
- Модернизация устаревающих насосных станций для увеличения мощности насосов и обеспечения резервного питания в случае перебоев с электричеством. Семь насосных станций будут модернизированы или полностью заменены, что снизит риск местных наводнений во время сильных дождей.
- Интеграция элементов дизайна для обеспечения устойчивости к изменению климата, улучшения состояния окружающей среды, обеспечения равенства и справедливости, учета культурной истории или других ценностей сообщества. Конкретные элементы будут соответствовать местоположению проекта и возможностям, например энергоэффективный дизайн, среда обитания рыб и диких животных, настенные росписи или таблички, связанные с культурной историей поймы.
- Обеспечение естественной защиты от наводнений путем восстановления поймы. Примерно 27 миллионов долларов будут направлены на проекты по восстановлению естественной поймы и повышению устойчивости к наводнениям, чтобы замедлить и задержать паводковые воды и повысить безопасность при наводнениях. Эти проекты будут способствовать улучшению качества воды, среды обитания рыб и диких животных. Восстановление пойм — широко распространенная практика в современном деле защиты от наводнений, поддерживаемая федеральными учреждениями.

Если облигации будут одобрены, во сколько это обойдется?

Расчетная годовая налоговая ставка для облигаций составит \$0,11 с \$1000 оценочной стоимости. Владелец дома с оценочной стоимостью \$246 712 будет платить приблизительно \$2,19 в месяц или \$26,27 в год. Это средняя оценочная стоимость недвижимости в районе, по данным оценщиков округа Multnomah.

Подотчетность и надзор

Независимый общественный надзорный комитет будет проверять отчеты о расходовании средств по облигациям и предоставлять ежегодные отчеты. Независимая бухгалтерская фирма будет проводить ежегодный аудит финансовой отчетности района, включая расходование средств по облигациям, а выборный совет директоров будет контролировать проекты и принимать годовые бюджеты.

Законопроект представлен Jim Middaugh, исполнительным директором Городской район защиты от наводнений и обеспечения качества воды

Законопроект 26-244 — региональное управление Metro

Направлен советом регионального управления Metro на рассмотрение жителей города с прилегающими к нему районами

Заголовок: Облигации для защиты здоровья животных; обеспечения охраны природы, обучения; повышения устойчивости.

Вопрос: Должен ли зоопарк защищать здоровье животных; экономить воду, энергию; обеспечивать охрану природы, обучение молодежи; выпустить облигации, которые по расчетам не увеличат налоговую ставку?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Этот законопроект разрешает выпуск облигаций с общим обязательством на сумму 380 миллионов долларов для зоопарка штата Oregon (Oregon Zoo) для следующих целей:

- Охрана здоровья и благополучия животных путем обновления устаревающих экспозиций и создания более естественной, современной среды обитания, в том числе для пингвинов, морских выдр и жирафов.
- Улучшение инфраструктуры для расширения образовательных возможностей для детей и других посетителей зоопарка, чтобы они могли получать информацию о животных и сохранении среды обитания.
- Экономия воды и энергии при эксплуатации зоопарка и обновление инфраструктуры.
- Улучшение материально-технической базы зоопарка, способствующей его природоохранной деятельности по защите и восстановлению видов, находящихся под угрозой исчезновения/вымирания на Northwest и за его пределами.
- Повышение доступности для посетителей с разными возможностями, включая улучшение дорожек и экспозиций.
- Улучшение защиты от жары и экстремальных погодных условий для животных и посетителей.
- Улучшение инфраструктуры для обеспечения готовности к содержанию животных в условиях стихийного бедствия или чрезвычайной ситуации.

По оценкам, этот законопроект не приведет к увеличению действующих налоговых ставок по облигациям в связи с запланированным сокращением расходов на обслуживание долга. Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 30 лет с момента выпуска. Расчетная средняя ставка составляет 8,5 центов с \$1000 оценочной стоимости.

Необходимы ежегодные финансовые аудиты и ежегодные отчеты совету регионального управления Metro со стороны общественного надзорного комитета.

Пояснительная записка

Законопроект 26-244 сохранит финансирование зоопарка штата Oregon (Oregon Zoo), чтобы заменить устаревшие места обитания животных, улучшить образовательные экспозиции, сберегать воду и энергию, а также сделать зоопарк более доступным для людей всех возрастов и возможностей.

В 2023 году зоопарк посетили почти 1,3 миллиона человек, в том числе более 400 000 школьников. Зоопарк является центром науки, образования, охраны природы и благополучия животных, обеспечивая высочайшее качество ухода примерно за 1200 животными.

За 65 лет работы в парке Washington Park зоопарку пришлось обновить места обитания животных и инфраструктуру, чтобы соответствовать высоким стандартам для животных и посетителей. Эти обновления зависели от общественной поддержки.

В 2008 году избиратели одобрили выпуск облигаций для зоопарка, который позволил профинансировать реконструкцию среды обитания слонов, приматов и белых медведей, ветеринарный медицинский центр и образовательный центр — около 40 процентов территории кампуса. Благодаря этим инвестициям зоопарк стал одним из двух зоопарков в мире с 50-летней аккредитацией при Ассоциации зоопарков и аквариумов (Association of Zoos and Aquariums).

Однако многое еще предстоит сделать. В итоговом отчете комитета по общественному надзору за облигациями от 2008 года было отмечено, что проекты по облигациям были «завершены в срок и в рамках бюджета», но также было отмечено, что и другие «места обитания нуждаются в улучшении, старые здания требуют замены, а инфраструктура нуждается в модернизации».

Приоритеты

Законопроект 26-244 сохранит финансирование для решения этих выявленных проблем, включая некоторые из старейших существующих мест обитания, объектов и инфраструктуры зоопарка.

Законопроект 26-244 предлагает такие инвестиционные приоритеты:

- Охрана здоровья и благополучия животных путем обновления устаревающих зон обитания животных и создания более естественной, современной среды обитания, в том числе для пингвинов, морских выдр и жирафов.
- Улучшение инфраструктуры для расширения образовательных возможностей для детей и других посетителей, чтобы они могли получать информацию о животных и сохранении среды обитания.

- Экономия воды и энергии при эксплуатации и обновление инфраструктуры.
- Улучшение инфраструктуры зоопарка, способствующей его природоохранной деятельности по защите и восстановлению видов, находящихся под угрозой исчезновения и вымирания на Northwest и за его пределами.
- Повышение доступности для посетителей с разными возможностями, включая улучшение дорожек и экспозиций.
- Улучшение защиты от жары и экстремальных погодных условий для животных и посетителей.
- Улучшение инфраструктуры для обеспечения готовности к содержанию животных в условиях стихийного бедствия или чрезвычайной ситуации.

Увеличение текущих налоговых ставок не предполагается

По расчетам, законопроект 26-244 не приведет к увеличению текущих налоговых ставок по облигациям, поскольку обслуживание долга по предыдущим облигациям завершено. Законопроект разрешает выпуск облигаций с общим обязательством на сумму 380 миллионов долларов. Средняя расчетная налоговая ставка составляет 8,5 центов с \$1000 оценочной стоимости недвижимости, то есть примерно \$1,95 в месяц для недвижимости с оценочной стоимостью \$275 000. Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 30 лет с момента выпуска.

График инвестиций

Законопроект 26-244 ставит на первое место наиболее важные потребности долгосрочного плана развития кампуса зоопарка штата Oregon (Oregon Zoo), выявленные сотрудниками зоопарка, членами сообщества и экспертами по здоровью животных. Завершение инвестиций ожидается через десять-пятнадцать лет. Если законопроект будет одобрен, сотрудники зоопарка представят подробный план выпуска облигаций совету регионального управления Metro осенью 2024 года.

Подотчетность

Общественный надзорный комитет будет следить за расходованием средств по облигациям и выпускать ежегодные отчеты для общественности и совета регионального управления Metro. Законопроект 26-244 требует ежегодного финансового аудита доходов и расходов.

Подробнее: <http://oregonzoo.org/bond>

Законопроект представлен на рассмотрение:

*Carrie MacLaren, юрист регионального управления Metro
Региональное управление Metro*

Законопроект 26-245 — город Portland

Направлен городским советом на рассмотрение граждан

Заголовок: Продление налога на автомобильное топливо для ремонта, обслуживания и обеспечения безопасности улиц

Вопрос: Должен ли город Portland продлить четырехлетний налог на топливо в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) для обслуживания дорог (укладка дорожного покрытия, выбоины) и обеспечения безопасности на них (переходы, освещение, тротуары)?

Краткое изложение: Налог на топливо в городе Portland в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) был одобрен избирателями в 2016 и 2020 годах. Если он будет продлен с той же налоговой ставкой, то, по оценкам, за четыре года, начиная с января 2025 года, этот законопроект принесет 70,5 миллионов долларов.

Финансирование будет по-прежнему направлено на проекты по ремонту, обслуживанию и обеспечению безопасности улиц, включая укладку дорожного покрытия, заделку выбоин, строительство тротуаров, переходов и другие меры по повышению безопасности.

Конкретные предлагаемые инвестиции включают в себя следующее:

Ремонт и обслуживание улиц

- 23,5 миллиона долларов на укладку дорожного покрытия, при этом программы будут направлены на оживленные улицы и улицы микрорайонов

Безопасность

- 9 миллионов долларов на обеспечение безопасности на оживленных улицах
- 6 миллионов долларов на обеспечение безопасности на улицах микрорайонов
- 6 миллионов долларов на проекты «Безопасные маршруты в школу» (Safe Routes to School)
- 2,5 миллиона долларов на дополнительные меры по повышению безопасности

Обслуживание местных улиц

- 17 миллионов долларов на ремонт выбоин, засыпку улиц гравием, ремонт основания дорожного покрытия, техническое обслуживание светофоров и уличного освещения
- 6,5 миллионов долларов на базовые улучшения безопасности, включая улучшение безопасности на перекрестках и замедление дорожного движения

Расходы проверяются общественным комитетом по надзору и проходят независимый финансовый аудит. Законопроект устанавливает требования к лицензированию.

Пояснительная записка

В 2016 и 2020 годах избиратели города Portland одобрили введение налога на топливо в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) для финансирования ремонта, обслуживания и повышения безопасности улиц. Городской совет города Portland (Portland City Council) также одобрил сопутствующий налог на использование тяжелых транспортных средств.

За последние восемь лет за счет налога на топливо было собрано около 150 миллионов долларов на программу «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets), в рамках которой было отремонтировано 80 миль (128,74 километра) покрытия городских улиц, устранено более 40 000 выбоин и проведено более 200 дополнительных мероприятий по повышению безопасности в городе Portland.

Если избиратели продлят действие 10-центового налога на топливо по той же ставке, то, по оценкам, за четыре года, начиная с января 2025 года, будет собрано 70,5 миллионов долларов.

Продление налога на топливо позволит программе «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) инвестировать в улицы Portland и приносить пользу как действующим, так и будущим пользователям. Инвестиционные направления программы описаны ниже, а выбор проектов осуществляется на основе существующих планов и общественного мнения заинтересованных сторон из соответствующих районов, сторонников транспортной справедливости и бизнес-групп.

В настоящее время Транспортное бюро города Portland (Portland Bureau of Transportation, PBOT) ожидает сокращения бюджета на основные транспортные услуги. Если налог на топливо не будет продлен, PBOT будет вынуждено еще больше сократить финансирование услуг по техническому обслуживанию и обеспечению безопасности.

РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УЛИЦ

В случае продления налога, в рамках программы «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) будет продолжено финансирование проектов по укладке дорожного покрытия, что позволит избежать дорогостоящей полной замены изношенных дорог. Предлагаемые инвестиции включают в себя 23,5 миллиона долларов, выделенных на укладку дорожного покрытия, при этом программы будут направлены на оживленные улицы и улицы микрорайонов.

БЕЗОПАСНОСТЬ

В случае продления налога, средства программы «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) будут по-прежнему вкладываться в проекты по обеспечению безопасности людей, которые ездят на машинах, велосипедах и ходят пешком в кварталах города Portland, включая создание более безопасных перекрестков, снижение скорости движения транспорта на сквозных маршрутах, модернизацию существующих озелененных дорожек внутри кварталов (Neighborhood Greenways) и улучшения в рамках проекта «Безопасные маршруты в школу» (Safe Routes to School).

Предлагаемые направления программы включают 9 миллионов долларов на повышение безопасности на оживленных улицах, 6 миллионов долларов на повышение безопасности на улицах микрорайонов, 6 миллионов долларов на проекты «Безопасные маршруты в школу» (Safe Routes to School) и 2,5 миллиона долларов на повышение безопасности уже существующих проектов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕСТНЫХ УЛИЦ

В случае продления программы «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets), будут финансироваться программы, которые позволят РВОТ реагировать на запросы по текущему обслуживанию и безопасности и помогут поддерживать имущество в хорошем состоянии, делать улицы более безопасными, а город — более пригодным для жизни.

Предложение предусматривает выделение 17 миллионов долларов на ремонт выбоин, засыпку улиц гравием, ремонт основания дорожного покрытия, техническое обслуживание светофоров и уличного освещения. 6,5 миллионов долларов предлагается потратить на создание более безопасных перекрестков, модернизацию пешеходных, велосипедных и общественных пространств, а также на безопасность жилых улиц и замедление дорожного движения.

СОХРАНЕНИЕ НАЛОГОВОЙ СТАВКИ

Это предложение по продлению налога, поэтому ставка налога в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) останется такой же, как и сегодня. Средний водитель из города Portland будет продолжать платить около \$5,00 в месяц.

АУДИТ И НЕЗАВИСИМЫЙ НАДЗОР

Программа «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) по-прежнему будет проходить ежегодный независимый финансовый аудит. Расходование средств программы будет контролироваться Комитетом по надзору за ремонтом наших улиц (Fixing Our Streets Oversight Committee), представляющим многочисленные сообщества, заинтересованные в состоянии улиц и дорог города Portland.

*Законопроект представлен на рассмотрение:
Mingus Mapps, член Городского совета
Город Portland*

Законопроект 26-246 — государственный школьный округ Portland (Portland Public School District)

Заголовок: Продление срока действия налогового сбора для сохранения ставок учителей и вспомогательного персонала в классах

Вопрос: Должен ли округ сохранить ставки учителей, вспомогательного персонала в классах, продлив срок действия налогового сбора в размере \$1,99 с \$1000 оценочной стоимости на пять лет, начиная с 2025 года? Этот законопроект продлевает срок действия действующих местных дополнительных налогов.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

В 2019 году избиратели утвердили местный дополнительный налоговый сбор для государственных школ города Portland (Portland Public Schools), чтобы обеспечить финансирование школ в течение пяти лет. В первый год поступления от продленного налогового сбора составят, по оценкам, 101,5 миллиона долларов, а в течение пяти лет предполагается ежегодно финансировать услуги около 660 учителей и вспомогательного персонала в классах.

Продление срока действия этого местного дополнительного налогового сбора позволит финансировать ставки учителей и другие должности, чтобы:

- Сохранить всестороннее образование, включая программы профессионально-технического образования, а также дополнительные и факультативные программы, чтобы после окончания школы у учащихся были навыки, необходимые для работы или поступления в высшее учебное заведение.
- Обеспечить поддержку в классе, например со стороны ассистентов педагогов и специалистов по чтению, для учащихся, испытывающих трудности с учебой или имеющих проблемы с психическим здоровьем/расстройства поведения.
- Помочь сохранить количество учащихся в классах и предотвратить их значительное увеличение по всему округу.

Ставка налогового сбора остается на уровне \$1,99 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости, как и в 2019 году.

Средства будут размещены на отдельном счете; независимый общественный надзорный комитет будет проверять расходы, чтобы проверить, используются ли средства на утвержденные избирателями цели. На административные нужды поступления от сбора расходоваться не будут. Ежегодно округ проходит независимый финансовый аудит и аудит эффективности.

В 2025–2026 году поступления от налогового сбора составят около 101,5 миллиона долларов, в 2026–2027 году — 103,0 миллиона долларов, в 2027–2028 году — 106,0 миллиона долларов, в 2028–2029 году — 109,3 миллиона долларов, в 2029–2030 году — 112,5 миллиона долларов.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В настоящее время в государственных школах города Portland (Portland Public Schools) обучается более 44 000 учащихся в 81 школе, а также в рамках других программ, проводящихся в разных районах города Portland.

Показатель доли учащихся, окончивших школу, у PPS в размере 84,5% по-прежнему выше среднего по штату и вырос на 26 процентных пунктов с 2010 года.

При оказании услуг учащимся города Portland управление округа постоянно стремится быть финансово ответственным при обращении с ресурсами налогоплательщиков. В течение многих лет, когда бюджеты были нестабильными, а также во время пандемии, руководители школьных округов работали над тем, чтобы сохранить обучение в классах и количество учащихся. В то же время PPS выступали за увеличение объема инвестиций от штата со стороны законодательного собрания и добивались того, чтобы эти средства расходовались эффективно и целенаправленно на учебные занятия. В целях контроля за эффективным использованием ресурсов налогоплательщиков в PPS регулярно проводятся независимый финансовый аудит и аудит эффективности.

Необходимо продолжать инвестировать в наши школы, чтобы продолжать создавать программы профессионально-технического образования, предотвращать увеличение количества учащихся в классах и лучше поддерживать учащихся, испытывающих трудности с учебой, особенно после пандемии.

В случае продления срока действия этого налогового сбора поступления от него на нужды государственных школ города Portland (Portland Public Schools) в 2025–2026 учебном году составят около 101,5 миллиона долларов. Предлагаемое продление срока действия налогового сбора:

Финансирует ставки учителей в каждой школе округа

- Эти средства помогают сохранить всестороннее образование с дополнительными программами для начальных и средних классов, а также с факультативными программами на разные темы для учащихся старших классов.
- Эти средства помогают сохранить программы по профессиональной подготовке, техническим дисциплинам, научным дисциплинам, технологиям, инженерному проектированию и математике, включая обучение компьютерным наукам, чтобы после завершения школы у учащихся были навыки, необходимые для работы или поступления в высшее учебное заведение.
- Эти средства позволяют оказывать поддержку при обучении, например предоставлять услуги специалистов по чтению для учащихся, которые пытаются преодолеть трудности в обучении из-за утраты части полученных знаний.
- Предполагается, что поступления от налогового сбора будут направлены на финансирование ставок учителей / вспомогательного персонала в классах в каждой школе округа, это примерно 660 должностей в год в течение пяти лет — почти пятая часть всех должностей учителей в округе.

Позволяет финансировать другие вспомогательные должности в классах

- Поступления от налогового сбора могут также использоваться для финансирования других вспомогательных должностей в классах школ округа, таких как ассистенты педагогов, специалисты по чтению и сертифицированные специалисты по специальному образованию, которые помогут выявить и поддержать учеников с психическими или поведенческими расстройствами, проблемами с учебой или другими потребностями.

Продолжает обеспечивать финансовую подотчетность и независимый надзор

- Для введения этого местного дополнительного сбора необходим независимый общественный контроль, чтобы налоговые средства использовались только для целей, одобренных местными избирателями.
- Средства будут размещены на отдельном счете, чтобы обеспечить их правильное использование и точную отчетность.
- Средства от этого местного дополнительного налогового сбора не будут использоваться для управления округом.

**Сохраняет существующую налоговую ставку в размере \$1,99 с \$1000
оценочной стоимости**

- Этот местный дополнительный налоговый сбор заменяет налоговый сбор, одобренный избирателями в 2019 году, с сохранением существующей ставки налога.
- Для недвижимости с текущей средней оценочной стоимостью \$275 706 размер налогового сбора составит \$45,72 в месяц или \$548,65 в год.

Законопроект представлен на рассмотрение:

*Д-р Sandy Husk, исполняющая обязанности начальника школьного округа
Государственные школы города Portland (Portland Public Schools)*

Законопроект 26-247 — город Gresham

Заголовок: Пятилетний операционный налоговый сбор, сохранение действующих и наем новых пожарных и полицейских

Вопрос: Должен ли город Gresham повысить оперативность работы пожарной охраны, полиции и службы общественной безопасности за счет пятилетнего налогового сбора в размере \$1,35 с \$1000 оценочной стоимости, начиная с 1 июля 2024 года? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ: За последние двадцать лет население города Gresham выросло на 19%, а ежедневный минимальный штат пожарных увеличился всего на 9%. Сейчас в городе Gresham на одного кадрового полицейского меньше, чем двадцать лет назад.

За это же время количество вызовов пожарной службы увеличилось на 69%, а количество перестрелок в городе Gresham за последние годы выросло на 400%. Сочетание растущих потребностей и меньшего количества персонала означает более медленное реагирование на чрезвычайные ситуации и меньшее количество патрульных для предотвращения преступлений.

Этот налоговый сбор позволит сохранить существующие должности и профинансировать 13 новых пожарных и 9 новых полицейских. По закону этот налоговый сбор можно использовать только для финансирования услуг полиции и пожарной охраны.

Текущий взнос в размере \$15 в месяц на финансирование полиции, пожарной охраны и парков покрывает только 9% расходов на финансирование услуг по охране общественной безопасности, и его недостаточно для удовлетворения растущего спроса на услуги. Целевой налоговый сбор повысит уровень защиты со стороны пожарной охраны и полиции и оперативность их работы. Этот налоговый сбор не заменит текущий взнос.

Средняя величина налогового сбора для дома в городе Gresham составит \$25,65 в месяц (исходя из средней оценочной (а не рыночной) стоимости в размере \$228 000), начиная с 1 июля 2024 года.

Расчетная сумма поступлений:

- \$12 100 000 в 2024/25 году
- \$12 450 000 в 2025/26 году
- \$12 800 000 в 2026/27 году
- \$13 200 000 в 2027/28 году
- \$13 600 000 в 2028/29 году
- Итого за пять лет: \$64 150 000

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Чтобы удовлетворить растущую потребность в дополнительных пожарных и полицейских и лучше обслуживать и защищать всех жителей города Gresham, городской совет просит избирателей утвердить целевой пятилетний налоговый сбор на финансирование 13 новых пожарных и 9 новых полицейских. Если он будет одобрен, то через пять лет избиратели решат, стоит ли продлевать его.

Зачем нужен налоговый сбор и как он будет расходоваться?

Большому количеству людей нужно больше сотрудников служб экстренного реагирования. Количество пожарных и полицейских не увеличивалось пропорционально росту населения города. За последние двадцать лет население города Gresham выросло на 19%, а ежедневный минимальный штат пожарных увеличился всего на 9%. Сейчас в городе Gresham на одного кадрового полицейского меньше, чем двадцать лет назад.

Целевой налоговый сбор приведет к увеличению количества пожарных и полицейских, что даст возможность лучше обслуживать и защищать всех жителей города Gresham.

В чрезвычайной ситуации на счету каждая секунда. Увеличение числа экстренных вызовов пожарных и полицейских служб, часто спасающих жизни людей, в сочетании со слишком малым числом сотрудников служб экстренного реагирования означает замедление времени реагирования.

Этот налоговый сбор помогает сохранить в среднем 30 должностей в системе охраны общественной безопасности в год и профинансировать 13 дополнительных должностей пожарных и 9 дополнительных должностей полицейских, что приведет к более быстрому реагированию и более безопасному сообществу. По закону этот налоговый сбор можно использовать только для финансирования услуг полиции и пожарной охраны.

Более безопасная среда для пожилых людей и детей, более безопасные районы. 20% жителей города Gresham — люди в возрасте 60 лет и старше, а 23% — в возрасте 18 лет и младше. В городе 28 домов престарелых, 138 домов по уходу за взрослыми и 3 школьных округа, в которых обучается более 30 000 детей.

Целевой налоговый сбор позволит увеличить количество патрулей в районах города, которые будут предотвращать, пресекать и расследовать преступления, связанные с наркотическими веществами, а также имущественные и насильственные преступления, угрожающие безопасности населения.

Текущий взнос на охрану общественной безопасности необходим, но недостаточен. Взнос в размере \$15 в месяц на финансирование полиции, пожарной охраны и парков, который включается в счет на коммунальные услуги, покрывает только 9% расходов на финансирование текущих услуг по охране общественной безопасности. Этого взноса недостаточно, чтобы удовлетворить растущую потребность в дополнительных пожарных

и полицейских для улучшения общественной безопасности.

Целевой налоговый сбор позволит увеличить количество патрулей в районах города, которые будут предотвращать и расследовать преступления, связанные с наркотическими веществами, а также имущественные преступления и насильственные преступления с применением оружия.

Независимый комитет налогоплательщиков будет обеспечивать надзор, подотчетность и ежегодные аудиты. Поступления от налогового сбора будут помещаться на специальный защищенный счет, за которым будет следить комитет из 7 членов, состоящий из жителей города Gresham. Комитет будет ежегодно отчитываться перед городским советом, а расходование поступлений от налогового сбора будет проверяться каждый год. В течение пяти лет налоговый сбор позволит собрать 64 миллиона долларов (12–14 миллионов долларов в год).

Подробнее смотрите на сайте GreshamOregon.gov/Fire-Police-Levy.

*Законопроект представлен на рассмотрение:
Rachael Gangelhoff, городской регистратор
Город Gresham*

Законопроект 34–332 — пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue)

Заголовок: Местный дополнительный налоговый сбор для финансирования служб пожарной охраны и скорой медицинской помощи

Вопрос: Должен ли TVF&R взимать налоговый сбор в размере \$0,69 с \$1000 оценочной стоимости в течение пяти лет, начиная с 2025–2026 финансового года? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

Краткое изложение: Пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue) обращается за одобрением налогового сбора в размере \$0,69 с \$1000 оценочной стоимости. Налоговые сборы должны быть одобрены избирателями и ограничены максимальным сроком в пять лет. Для недвижимости, оцененной в \$305 000, что является средней стоимостью в зоне обслуживания TVF&R, размер налогового сбора будет примерно \$17,54 в месяц.

Если налоговый сбор не будет одобрен, финансирование для как минимум 92 из 450 пожарных и парамедиков будет утрачено, и потребуются сокращения штата.

В случае принятия законопроекта поступления от налогового сбора будут направлены на:

- Сохранение имеющихся сотрудников служб экстренного реагирования и добавление еще 36.
- Повышение уровня обслуживания, поскольку в ближайшие пять лет прогнозируется рост числа чрезвычайных происшествий.
- Обеспечение быстрого реагирования и надежности при одновременном возникновении нескольких чрезвычайных ситуаций.
- Приобретение специализированного медицинского оборудования, такого как кардиомониторы и дефибрилляторы, а также критически важных инструментов для пожарных, включая тепловизоры, которые помогают в поиске и спасении, и дыхательные аппараты, которые пожарные носят в горящих зданиях.
- Приобретение автомобилей, используемых для борьбы с природными пожарами, доставки воды и перевозки пациентов.
- Добавление персонала, который обучает и оснащает сотрудников служб экстренного реагирования.

Оценка поступлений за каждый год предлагаемого налогового сбора:

2025–2026 финансовый год:	\$54 032 329
2026–2027 финансовый год:	\$56 354 401
2027–2028 финансовый год:	\$58 776 263
2028–2029 финансовый год:	\$61 302 205
2029–2030 финансовый год:	\$63 936 696

Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, основанной на наиболее полной информации, имеющейся у оценщиков округа на момент оценки, и может отражать влияние скидок за раннюю оплату, непревышение налогового лимита и уровень собираемости налогов.

Пояснительная записка

Пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue, TVF&R) оказывает услуги по тушению пожаров, оказанию неотложной медицинской помощи, спасательным работам с использованием дополнительных технических средств, спасению на воде, ликвидации опасных материалов, предотвращению пожаров и снижению рисков в городах Beaverton, Durham, King City, Newberg, North Plains, Rivergrove, Sherwood, Tigard, Tualatin, West Linn и Wilsonville, а также в неинкорпорированных частях округов Washington, Clackamas, Yamhill и Multnomah.

Какая история у этого предложения?

С 2000 года TVF&R взимает операционные налоговые сборы, дополняющие его постоянную налоговую ставку, которая была заморожена в 1997 году из-за законопроекта 50, включенного в бюллетень. Налоговые сборы в основном идут на финансирование служб экстренного реагирования. Согласно закону штата, налоговые сборы должны быть одобрены избирателями и ограничены максимальным сроком в пять лет

Какая цель этого законопроекта?

Этот законопроект предлагает пятилетний операционный налоговый сбор со ставкой \$0,69 с \$1000 оценочной стоимости. В случае одобрения этого сбора взимание средств начнется в июле 2025 года.

На что пойдут поступления от сбора?

Если налоговый сбор будет одобрен, TVF&R сохранит 92 уже имеющихся пожарных и парамедика, финансируемых за счет налогового сбора, наймет еще 36 и добавит вспомогательный персонал, который будет обучать и оснащать сотрудников служб экстренного реагирования, чтобы обеспечить надежное обслуживание в условиях роста числа чрезвычайных происшествий и риска природных пожаров. Поступления также пойдут на приобретение специализированного медицинского оборудования, такого как кардиомониторы и дефибрилляторы, критически важных инструментов для пожарных, включая тепловизоры, которые помогают в поиске и спасении, и автономные дыхательные аппараты, которые пожарные носят в горящих зданиях, а также автомобилей, используемых для борьбы с природными пожарами, доставки воды и перевозки пациентов.

Во сколько обойдется налоговый сбор?

Для недвижимости, оцененной в \$305 000, что является средним показателем в зоне обслуживания TVF&R, величина налогового сбора составит примерно \$210 в год или \$17,54 в месяц.

Что произойдет, если налоговый сбор не будет одобрен?

Если налоговый сбор не будет одобрен, потребуются сокращение штата и объема операций, что может повлиять на время реагирования и надежность.

Что TVF&R сделал с поступлениями от налогового сбора, который избиратели одобрили в 2019 году?

Нанято или сохранено 92 пожарных и парамедика, финансируемых за счет налогового сбора

Приобретены пожарные рукава, дыхательные аппараты, кардиомониторы и медицинские аптечки

Увеличатся ли счета по налогу на недвижимость, если этот законопроект будет одобрен?

Да, этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента. TVF&R намерен сохранять одну и ту же ставку налогового сбора в течение 10 лет.

Если этот налоговый сбор будет одобрен, когда он начнет взиматься?

Налоговый сбор появится в квитанции об уплате налога на недвижимость за ноябрь 2025 года.

Какова будет общая ставка налога для TVF&R, если налоговый сбор будет одобрен?

Общая налоговая ставка для TVF&R составит \$2,3527 с \$1000 оценочной стоимости.

\$1,5252/\$1000	Постоянная ставка
\$0,69/\$1000	Налоговый сбор, вынесенный на голосование
\$0,1337/\$1000	Облигационный долг

Законопроект представлен на рассмотрение:

Cassandra Ulven, начальник отдела

Пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue District)